



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
January 2017

Семьдесят первая сессия
Пункт 132 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2016 года

[по докладу Пятого комитета (A/71/702)]

71/261. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/212 В от 31 марта 1998 года и свое решение 57/573 от 20 декабря 2002 года,

ссылаясь также на свои резолюции 70/238 А от 23 декабря 2015 года, 70/238 В от 1 апреля 2016 года и 70/238 С от 17 июня 2016 года,

рассмотрев финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости Организации Объединенных Наций¹, Центра по международной торговле², Университета Организации Объединенных Наций³, Программы развития Организации Объединенных Наций⁴, Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций⁵, Детского фонда Организации Объединенных Наций⁶, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁷, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций⁸, фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁹, Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹⁰, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения¹¹,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 5, том I [A/71/5 (Vol. I)].

² Там же, том III [A/71/5 (Vol. III)].

³ Там же, том IV [A/71/5 (Vol. IV)].

⁴ Там же, Дополнение № 5А (A/71/5/Add.1).

⁵ Там же, Дополнение № 5В (A/71/5/Add.2).

⁶ Там же, Дополнение № 5С (A/71/5/Add.3).

⁷ Там же, Дополнение № 5D (A/71/5/Add.4).

⁸ Там же, Дополнение № 5E (A/71/5/Add.5).

⁹ Там же, Дополнение № 5F (A/71/5/Add.6).

¹⁰ Там же, Дополнение № 5G (A/71/5/Add.7).

¹¹ Там же, Дополнение № 5H (A/71/5/Add.8).



Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам¹², Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности¹³, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов¹⁴, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)¹⁵, Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года¹⁶, Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года¹⁷, Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов¹⁸ и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций¹⁹ за период, закончившийся 31 декабря 2015 года, и доклады Комиссии ревизоров по ним и по генеральному плану капитального ремонта²⁰, пятый ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе работы по внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций²¹, записку Генерального секретаря, препровождающую краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров за 2015 финансовый год²², доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах по генеральному плану капитального ремонта²³, по Организации Объединенных Наций²⁴ и о фондах и программах Организации Объединенных Наций²⁵ за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2015 года²⁶, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁷,

1. *принимает к сведению* заключения и выводы ревизоров и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладах Комиссии ревизоров¹⁻²¹;

¹² Там же, Дополнение № 5I (A/71/5/Add.9).

¹³ Там же, Дополнение № 5J (A/71/5/Add.10).

¹⁴ Там же, Дополнение № 5K (A/71/5/Add.11).

¹⁵ Там же, Дополнение № 5L (A/71/5/Add.12).

¹⁶ Там же, Дополнение № 5M (A/71/5/Add.13).

¹⁷ Там же, Дополнение № 5N (A/71/5/Add.14).

¹⁸ Там же, Дополнение № 5O (A/71/5/Add.15).

¹⁹ Там же, Дополнение № 5P (A/71/5/Add.16).

²⁰ Там же, том V [A/71/5 (Vol. V)].

²¹ A/71/780.

²² A/71/558.

²³ A/71/331.

²⁴ A/71/331/Add.2.

²⁵ A/71/331/Add.1

²⁶ A/71/397.

²⁷ A/71/669.

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁷;
3. *вновь подтверждает*, что Комиссия ревизоров полностью независима в своей деятельности и только она несет ответственность за проведение ревизий;
4. *постановляет* продолжить рассмотрение докладов Комиссии ревизоров о Международном уголовном трибунале по Руанде¹⁶, Международном трибунале по бывшей Югославии¹⁷ и Международном остаточном механизме для уголовных трибуналов¹⁸ по соответствующим пунктам повестки дня, касающимся трибуналов и этого механизма;
5. *постановляет также* продолжить рассмотрение доклада Комиссии ревизоров об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций¹⁹ по пункту повестки дня, касающемуся Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;
6. *высоко оценивает* неизменно высокое качество докладов Комиссии ревизоров и их усовершенствованный формат;
7. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах по Организации Объединенных Наций²⁴ и о фондах и программах Организации Объединенных Наций²⁵ за год, закончившийся 31 декабря 2015 года;
8. *вновь обращается* с просьбой к Генеральному секретарю и административным руководителям фондов и программ Организации Объединенных Наций обеспечивать оперативное, своевременное и полное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета, спрашивать и впредь с руководителей программ за невыполнение рекомендаций и продолжать эффективно устранять коренные причины возникновения проблем, выявленных Комиссией;
9. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю давать в его докладах о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров полное объяснение причин задержек в выполнении рекомендаций Комиссии, в частности тех невыполненных еще полностью рекомендаций, после вынесения которых прошло два года или более;
10. *вновь обращается также с просьбой* к Генеральному секретарю указывать в будущих докладах предполагаемые сроки выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, а также степень приоритетности их выполнения и ответственных должностных лиц.

68-е пленарное заседание,
23 декабря 2016 года